

МЕДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ PEFC

PEFC ST 1003:201x

Требования к системам по сертификации

Проект

Устойчивое лесоуправление – Требования



Совет PEFC

World Trade Center 1, 10 Route de l'Aéroport CH-
1215 Geneva, Switzerland Tel: +41 (0)22 799 45
40, Fax: +41 (0)22 799 45 50 E-mail:
info@pefc.org, Web: www.pefc.org

Заявление об авторских правах

© PEFC Council 201x

Настоящий документ Совета PEFC охраняется авторским правом Совета PEFC. Настоящий документ находится в свободном доступе на сайте Совета PEFC или предоставляется по запросу.

Никакая часть настоящего документа, защищенная авторским правом, не может быть изменена или исправлена; воспроизведена или скопирована в любой форме любыми средствами в коммерческих целях без разрешения Совета PEFC.

Единственная официальная версия настоящего документа составлена на английском языке. Переводы настоящего документа могут быть представлены Советом PEFC или национальными органами управления PEFC. В случае возникновения любых сомнений преимущественную силу имеет версия на английском языке.

Название документа: Устойчивое лесоуправление – Требования

Код документа: PEFC ST 1003:201x

Утвержден: Генеральная Ассамблея PEFC **Дата:** 201x-xx-xx

Дата выпуска: 201x-xx-xx

Дата вступления в силу: 201x-xx-xx

Содержание

Предисловие	5
Введение	6
1. Область применения	9
2. Нормативные ссылки	9
3. Термины и определения	9
4. Контекст национального стандарта и организации, использующие стандарт, одобренный PEFC	14
4.1 Общие требования	14
4.2 Понимание потребностей и ожиданий затронутых сторон	14
4.3 Определение области применения системы устойчивого лесоуправления	14
5. Руководство	15
6. Планирование	15
6.1 Действия, предпринимаемые для определения рисков и возможностей	15
6.2 План лесоуправления	15
6.3 Требования о соблюдении	16
6.3.1 Соблюдение требований законодательства	16
6.3.2 Соблюдение законных прав на лесные земли, а также прав, основанных на обычаях и традициях	16
6.3.3 Основополагающие конвенции МОТ	16
6.3.4 Здоровье, безопасность и условия труда	17
7. Поддержка	17
7.1 Ресурсы	17
7.2 Компетентность	17
7.3 Взаимодействие	17
7.4 Документированная информация	17
8. Мероприятия	18
8.1 Критерий 1: Поддержание или соответствующее укрепление лесных ресурсов и их вклада в мировой круговорот углерода	18
8.2 Критерий 2: Поддержание жизнеспособности лесной экосистемы	19
8.3 Критерий 3: Поддержание и стимулирование продуктивности лесов (древесной и недревесной)	20
8.4 Критерий 4: Поддержание, сохранение и соразмерное повышение биологического разнообразия лесных экосистем	20
8.5 Критерий 5: Поддержание и соразмерное укрепление защитных функций при лесоуправлении (главным образом, почв и водных ресурсов)	21
8.6 Поддержание или соразмерное укрепление социально-экономических функций и условий	22
9. Оценка	22
9.1 Мониторинг, измерение, анализ и оценка	22
9.2 Внутренний аудит	22

9.2.1 Задачи	22
9.2.2 Организация	23
9.3 Пересмотр системы управления	23
10 Усовершенствование.....	23
10.1 Несоответствие и корректирующие меры.....	23
10.2 Непрерывное усовершенствование	24
Приложение 1: Рекомендации по толкованию требований в отношении лесных планаций	25
Приложение 2: Рекомендации по толкованию требований в отношении «Деревьев вне леса» (TOF)	28
Список литературы	33

Предисловие

Совет PEFC (Программа признания национальных схем лесной сертификации) является международной организацией, продвигающей устойчивое лесоуправление путем лесной сертификации и маркировки лесной продукции. Продукция с заявлением и/или этикеткой PEFC дает потребителям и конечным пользователям уверенность в том, что сырье, использованное при производстве продукции, происходит из устойчиво управляемых лесов **и особых участков, относящихся к категории «Деревья вне леса» (TOF)**.

Совет PEFC признает национальные схемы лесной сертификации, которые соответствуют требованиям Совета PEFC. Все схемы подлежат регулярной проверке.

Настоящий документ был разработан в результате открытого, прозрачного процесса консультаций и на основе консенсуса с учетом широкого круга заинтересованных сторон.

Настоящий документ отменяет и заменяет версию стандарта PEFC 2010 года **«Устойчивое лесоуправление – Требования» (PEFC ST 1003:2010)**.

Переходный период - [дд.мм.гггг]. После переходного периода PEFC обязывает все одобренные схемы соответствовать требованиям, обозначенным в настоящем стандарте.

Введение

Программа одобрения лесной сертификации (PEFC)

PEFC – Программа одобрения лесной сертификации – это ведущий мировой альянс региональных и национальных схем лесной сертификации. Будучи независимой международной некоммерческой неправительственной организацией, мы стремимся содействовать устойчивому лесоуправлению посредством независимой сторонней сертификации.

PEFC работает по всей цепочки поставок леса, чтобы поощрять ответственную практику ведения лесного хозяйства и обеспечивать производство древесной и недревесной лесной продукции с учетом самых высоких экологических, социальных и этических норм.

В основе нашей работы – лесная сертификация. PEFC является самой крупной системой сертификации лесов в мире, просертифицировав более 300 миллионов гектаров леса¹. Нас также выбирают некрупные лесовладельцы. Организация PEFC была основана семьей мелких лесовладельцев на основании межправительственных процессов (Министерская конференция по защите лесов в Европе, Монреальский процесс, Процесс АТО / ИТТО). Обеспечение доступа мелких владельцев к лесной сертификации всегда было в центре нашей работы. Владельцы относительно небольших участков сталкиваются с определенными проблемами, и наша система сертификации предоставляет решения этих проблем.

Основополагающее убеждение PEFC заключается в том, что лесная сертификация должна быть локальной; поэтому мы предпочитаем работать с национальными организациями для продвижения ответственного ведения лесного хозяйства. Будучи зонтичной организацией, PEFC поддерживает региональные или национальные системы лесной сертификации, которые были созданы в результате многочисленных процессов с участием заинтересованных сторон и адаптированы к местным приоритетам и условиям.

Несмотря на то, что региональные и национальные системы разрабатываются на местном уровне, они должны быть признаны на международном уровне. Для обеспечения соответствия международным требованиям все региональные и национальные системы лесной сертификации проходят тщательную проверку на соответствие уникальным Критериям Устойчивости PEFC прежде, чем они смогут получить одобрение.

Критерии устойчивости PEFC – Разработка мировых стандартов

Разработка международных стандартов и руководств лежит в основе того, чем занимается PEFC. Мы называем их Критериями Устойчивости PEFC. Эти стандарты составляют основу почти для всех видов деятельности PEFC; от предоставления сертификационных решений для оценки соответствия требованиям стандарта до одобрения национальных систем.

Каждый стандарт проходит подробный и тщательный процесс разработки и регулярно пересматривается. При разработке или пересмотре стандарта мы обеспечиваем участие заинтересованных сторон, т.е. существует представительство различных заинтересованных сторон, поэтому ни один интерес не может преобладать, весь процесс строится на основании консенсуса, а также является открытым и прозрачным.

PEFC предлагает широкий спектр возможностей и способов для обеспечения того, чтобы все желающие могли принять участие в этих процессах и оставаться в курсе последних событий. Эти возможности могут в том числе включать:

- Участие в рабочей группе по разработке стандарта. Рабочие группы являются одним из наиболее доступных способов участия в процессе, поскольку участники несут ответственность за суть работы по пересмотру стандарта;
- Форумы для экспертов, открытые для общественности, для информирования рабочей группы;
- Регулярные обновления, опубликованные на веб-сайте PEFC и распространяемые через наши информационные бюллетени и социальные сети;
- Конференции и диалоги заинтересованных сторон могут предоставить дополнительные возможности для внесения вклада в этот процесс;
- Проект стандарта должен пройти процесс 60-дневного обсуждения с общественностью.

¹ Данные на март 2017 года

Поскольку PEFC – это членская ассоциация, вся техническая документация требует официального утверждения Советом директоров PEFC и членами ассоциации, Генеральной Ассамблей. Ни один из этих двух органов не имеет возможности изменить окончательный проект, представленный рабочей группой; они могут только одобрить или отклонить его в целом. Утвержденные стандарты PEFC публикуются на веб-сайте PEFC вместе с отчетом о разработке, который предоставляет исчерпывающую информацию о процессе разработки стандарта.

Региональные и национальные системы лесной сертификации – Адаптирование стандартов к местным условиям

Адаптирование глобальных стандартов к местным условиям осуществляется через региональные и национальные системы лесной сертификации. Региональная или национальная система лесной сертификации определяет правила, процедуры и критерии лесоуправления для проведения лесной сертификации на региональном, национальном или субнациональном уровнях. Региональные и национальные системы имеют ряд региональных, национальных и субнациональных стандартов, таких как требования к устойчивому лесоуправлению, групповой сертификации, разработке стандартов и многие другие.

Через свои региональные и национальные системы PEFC может обеспечить, чтобы требования по устойчивому лесоуправлению были адаптированы к конкретным лесным экосистемам, правовой и административной структуре, социально-культурному контексту и другим соответствующим факторам в каждой стране.

PEFC также гарантирует, что все заинтересованные стороны представлены в этом процессе; что они участвуют в определении того, что означает устойчивое лесоуправление в контексте своей страны и как его лучше всего реализовать на местном уровне. Вопросы, которые актуальны на региональном, национальном или субнациональном уровне, но не учтены в целевом стандарте PEFC по устойчивому лесоуправлению, также естественно охватываются в этих стандартах. Это является ключом к успеху PEFC, поскольку позволяет тем, кто осуществляет лесоуправление, делать это в соответствии со стандартами, в разработке которых они сами участвовали.

Такие же процессы разработки стандартов, которые применяются на международном уровне, используются и на региональном, национальном или субнациональном уровнях, эти стандарты разрабатываются в рамках многосторонних рабочих групп со сбалансированным представительством заинтересованных сторон, как определено в документе «Повестка дня на XXI век». Эти процессы должны быть согласованными, открытыми и прозрачными, без преобладания какого-либо единого интереса, они также предоставляют широкие возможности для участия в разработке стандартов.

Процесс получения одобрения PEFC – Обеспечение соответствия региональных, национальных и субнациональных стандартов Критериям устойчивости PEFC

Для обеспечения того, чтобы наши требования последовательно применялись на региональном, национальном и субнациональном уровнях, все системы лесной сертификации, подавшие заявление на получение одобрения PEFC, проходят всесторонний и тщательный независимый процесс оценки и контроля качества. Этот процесс занимает в среднем девять месяцев и включает в себя следующие элементы:

- 1) Независимая оценка, которая оценивает соответствие системы требованиям PEFC и включает процесс общественного обсуждения в мировом масштабе;
- 2) Процесс контроля качества;
- 3) После того, как система успешно прошла процесс оценки и контроля качества, Генеральная Ассамблея PEFC голосует за ее одобрение.

Документация по всем утвержденным системам, включая полный отчет об оценке, находится в общем доступе на сайте PEFC.

Благодаря этому процессу PEFC может обеспечить соответствие стандартов нашим общепринятым мировым Критериям Устойчивости PEFC. На практике это означает, что древесная или недревесная лесная продукция, просертифицированная системой лесной сертификации, считается PEFC сертифицированной в любой точке мира и имеет право быть отмеченной этикеткой PEFC.

Сертификация - Соответствие требованиям стандартов

Сертификация - это фактический процесс проверки того, что физические или юридические лица, желающие получить PEFC сертификацию лесоуправления или цепочки поставок, соответствуют нашим требованиям.

Заслуживающая доверия сертификация предполагает, что ее решения являются беспристрастными, независимыми и компетентными. Это означает, что процессы разработки стандартов, сертификации и аккредитации должны быть полностью отделены друг от друга, чтобы исключить риск возникновения конфликта интересов и обеспечить высокий уровень компетентности:

- Процесс разработки стандартов, определения требований к сертификации осуществляется PEFC или региональными и национальными системами лесной сертификации в сотрудничестве с заинтересованными сторонами.
- Сертификация, т.е. процесс проверки того, выполняет ли лесовладелец или компания требования сертификации, осуществляется органом по сертификации.
- Аккредитация, т.е. процесс оценки компетентности органа по сертификации, осуществляется органом по аккредитации, который является членом Международного форума по аккредитации (IAF) или региональной аккредитационной группы IAF.

Все, кто желает быть просертифицированным по системе PEFC, должны продемонстрировать свое соответствие стандартам, одобренным PEFC. Если соответствие требованиям стандартов продемонстрировано, орган по сертификации выдает сертификат, действительный в течение от трех до пяти лет, после чего необходимо будет пройти повторную сертификацию.

Дополнительные проверки проводятся в рамках ежегодных аудиторских проверок, чтобы проверить постоянное соблюдение наших требований. Только в том случае, если деятельность и мероприятия организации постоянно соответствуют требованиям одобренных PEFC стандартов, она имеет право на получение заявления «PEFC сертифицированный», и использование этикетки PEFC.

PEFC допускает, что, как и в любой другой программе или деятельности, время от времени могут возникать вопросы о несоответствии или несоблюдении требований.

Жалобы на сертифицированные организации рассматриваются в рамках соответствующих процедур подачи жалоб и апелляций, установленных органами по сертификации. Вопросы, которые остаются нерешенными на этом уровне, следует решать с помощью соответствующих механизмов подачи жалоб и апелляций, установленных национальными органами по аккредитации, в качестве третьего уровня апелляция подается в IAF.

Если сертифицированное предприятие не соответствует требованиям PEFC, его сертификат может быть приостановлен или отозван. Если орган по сертификации или орган по аккредитации не рассмотрит жалобу надлежащим образом, он рискует потерять свою лицензию.

1. Область применения

Настоящий документ представляет собой целевой ориентир, созданный PEFC International для одобренных PEFC региональных, национальных или субнациональных стандартов по устойчивому лесоуправлению и деревьям за пределами лесов, и содержит требования, охватывающие все виды продукции и услуг. Посредством одобренных PEFC стандартов, которые разрабатываются в результате сбалансированного процесса с привлечением множества заинтересованных сторон и соответствуют критериям разработки стандартов PEFC International, требования, изложенные в настоящем документе, применяются к владельцам и менеджерам, а также к подрядчикам и другим лицам, работающим в сфере PEFC сертификации.

Толкования определения «лесные плантации» включены в Приложение 1 к настоящему документу.

Толкования термина «Деревья вне леса» (TOF) указаны в Приложении 2 к настоящему документу. Все требования стандарта, относящиеся к «лесу», также применимы и для TOF, если иное не указано в Приложении 2.

2. Нормативные ссылки

Конвенция МОТ № 87. О свободе объединений и защите прав объединяться в профсоюзы, 1948 г.

Конвенция МОТ № 29. О принудительном или обязательном труде, 1930 г.

Конвенция МОТ № 98. О применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров, 1949 г.

Конвенция МОТ № 100. О равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности, 1951 г.

Конвенция МОТ № 105. Об упразднении принудительного труда, 1957 г.

Конвенция МОТ № 111. О дискриминации в области труда и занятий, 1958 г.

Конвенция №138. О минимальном возрасте для приема на работу, 1973 г.

Конвенция МОТ № 169. О коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, 1989

Конвенция МОТ № 182. О запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, 1999 г.

ISO/МЭК 17021-1-2017 Оценка соответствия. Требования к органам, проводящим аудит и сертификацию систем менеджмента. Часть 1. Требования

Декларация ООН о правах коренных народов, 2007 г.

Стокгольмская Конвенция по стойким органическим загрязнителям, 1998 г.

PEFC ST 1001, Разработка стандартов – Требования

PEFC ST 1002, Групповая сертификация лесоуправления – Требования

PEFC GD 1007, Одобрение и взаимное признание национальных систем и их переоценка

ISO Руководство 2, Стандартизация и смежные виды деятельности — Общий словарь

3. Термины и определения

3.1 Лесоразведение

Прямое преобразование земель, являющееся непосредственным следствием действий человека, в леса путем посадки саженцев, высева семян и/или являющегося следствием действий человека распространения семян естественного происхождения (согласно определению Организации Объединенных Наций, 2002 г.).

ПРИМЕЧАНИЕ. Этот период определяется национальным законодательством или, при отсутствии такового, органом по стандартизации, отвечающим за региональный, национальный или субнациональный стандарт.

3.2 Лесная плантация

Лес, созданный путем посадки или посева для производства, главным образом, древесной или недревесной продукции.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Включает в себя все древостои из интродуцированных видов, созданные для производства древесной или недревесной продукции.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Может включать территории с эндемичными видами, характеризующиеся малым видовым разнообразием, интенсивной подготовкой земли (напр., культивацией), линейным расположением деревьев и/или одновозрастными древостоями.

ПРИМЕЧАНИЕ 3: При применении определения необходимо учитывать национальную лесохозяйственную терминологию и требования законодательства.

3.3 Лес

«Лес» - это минимальный участок земли площадью 0.05 – 1.0 га, на котором растут деревья с сомкнутостью крон (или эквивалентным уровнем) более 10-30%, способные в зрелости на данном участке достичь минимальной высоты от 2 до 5 метров. Лес может состоять либо из закрытых лесных формаций, в которых деревья различных ярусов и подлесок покрывают значительную долю земли, либо из открытых лесных формаций. Молодые естественные древостои и все плантации, которые еще не достигли сомкнутости крон в 10-30% или высоты деревьев от 2 до 5 м, включаются в понятие «лес» так же, как и районы, обычно являющиеся частью лесных участков, которые временно не покрыты лесом в результате вмешательства человека, например лесозаготовок, или естественных причин, но которые, как ожидается, будут вновь превращены в леса (источник: ООН 2002).

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый региональный, национальный или субнациональный стандарт должен содержать особые значения для критериев в этом определении. Если такие значения для конкретной страны еще не определены, то орган по стандартизации несет ответственность за установление этих значений в соответствии с национальной системой.

3.4 Перевод лесов

Прямое преобразование лесов, являющееся непосредственным следствием действий человека, в нелесные земли или лесные плантации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регенерация путем посадки саженцев, высева семян и/или являющегося следствием действий человека распространения семян естественного происхождения к тем же доминирующему видам, которые были собраны, или другим видам, которые присутствовали в составе исторических видов, не считается переводом лесов.

3.5 Деградировавший лес

Земля с долгосрочным значительным сокращением общего потенциала для предоставления выгод от леса, таких как углерод, древесина, биоразнообразие и другие виды товаров и услуг (определение FAO, 2003).

3.6 Экологически значимые лесные участки

Лесные участки,

- a) содержащие охраняемые, редкие, чувствительные или репрезентативные лесные экосистемы;
- b) значительные скопления эндемичных видов и мест обитания видов, находящихся под угрозой исчезновения, указанных в общепризнанных справочниках;
- c) содержащие находящиеся под угрозой или охраняемые генетические ресурсы в недрах;
- d) вносящие вклад в глобальные, региональные и национальные значительные крупные ландшафты с естественным распределением и обилием естественных видов.

3.7 Экосистемные услуги

Экосистемные услуги – это преимущества, которые люди получают от экосистем. Они включают: обеспечивающие услуги, такие как продовольствие, древесина и древесное волокно; регулирующие услуги, которые воздействуют на качество климата, продовольствия, заболеваний, отходов и воды; культурные услуги, которые предоставляют рекреационные, эстетические и духовные преимущества, и поддерживающие услуги, такие как почвообразование, фотосинтез, кругооборот питательных веществ (источник: Millennium Ecosystem Assessment, 2005).

3.8 Основополагающие конвенции МОТ

Восемь конвенций (МОТ 29, 87, 98, 100, 105, 111, 138 и 182), обозначенные руководящим органом МОТ как «основополагающие» в отношении принципов и прав в области трудовых отношений: свобода объединений и эффективное признание права ведения коллективных переговоров; искоренение всех форм вынужденного или обязательного труда; эффективное упразднение применения детского труда; и упразднение дискриминации в отношении принятия на работу и занятости.

3.9 Генетически модифицированные деревья

Деревья, в которых генетический материал был изменен способом, который не может иметь место при скрещивании и/или естественной рекомбинации, с учетом применимого законодательства, в котором приводится специальное определение генетически модифицированных организмов.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Генетическими модификациями, приводящими к появлению генетически модифицированных деревьев, считаются следующие технологии (Директива Европейского Союза 2001/18/EC):

- (1) технологии с образованием рекомбинантных нуклеиновых кислот, при применении которых происходит формирование новых комбинаций генетического материала путем вставки молекул нуклеиновой кислоты, созданных любым способом за пределами организма, в вирус, бактериальный плазмид или другую векторную систему и их инкорпорации в организм-хозяин, в котором они не встречаются в естественных условиях, но в котором они способны непрерывно размножаться;
- (2) технологии с непосредственным введением в организм подготовленного за его пределами наследуемого материала, в том числе методом микроинъекции, макроинъекции и микроинкапсулирования;
- (3) технологии с использованием слияния клеток (в том числе протопластов) или гибридизации, в которых живые клетки с новыми комбинациями наследуемого генетического материала образуются путем слияния двух или более клеток способами, не встречающимися в естественных условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Генетическими модификациями, приводящими к появлению генетически модифицированных деревьев, не считаются следующие технологии (Директива Европейского Союза 2001/18/EC):

- (1) искусственное оплодотворение;
- (2) естественные процессы, такие как: коньюгация, трансдукция, трансформация;
- (3) индуцированная полиплоидия.

3.10 Интегрированная защита растений (ИЗР)

Интегрированная защита растений (ИЗР) означает тщательное изучение всех существующих методов борьбы с сельскохозяйственными вредными организмами и последующую интеграцию соответствующих мер, препятствующих развитию популяций вредных организмов и сводящих применение пестицидов и другие виды вмешательства до экономически оправданных уровней, снижающих или сводящих к минимуму риски для здоровья человека и животных и/или окружающей среды (источник: FAO 2018).

3.11 Ландшафт

Ландшафт – это социо-экосистема, состоящая из мозаики природных и/или преобразованных человеком экосистем, с характерной конфигурацией топографии, растительности, землепользования и поселений, находящихся под воздействием экологических, исторических, экономических и культурных процессов и деятельность в этом районе. (источник: Scherr et al. 2013).

3.12 План лесоуправления

Задокументированная информация, определяющая задачи, действия и механизмы контроля, касающиеся управления экосистемными ресурсами и услугами на установленный период.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конкретных местных условий эту функцию могут выполнять аналогичная задокументированная информация или инструменты.

3.13 Система управления

Набор взаимосвязанных или взаимодействующих элементов организации для установления политики, задач и способов их реализации.

3.14 Менеджер

Человек, руководящий или управляющий организацией.

ПРИМЕЧАНИЕ: Менеджером может также быть человек, реализующий свои права пользования, на основании сложившейся традиции или обычая.

3.15 Нелесная экосистема

Любая земля, не попадающая под определение «лес».

3.16 Недревесная лесная продукция

Недревесная лесная продукция состоит из товаров биологического происхождения, получаемых из лесов, прочих земель лесного фонда и «деревьев вне леса», кроме древесины (FAO 2017).

3.17 Организация

Человек или группа людей, которые выполняют определенные функции, несут ответственность, имеют полномочия и выстраивают взаимоотношения для достижения своих задач.

ПРИМЕЧАНИЕ: Организация подает заявку на PEFC сертификацию и отвечает за соответствие требованиям устойчивого лесоуправления PEFC, а также может быть ответственной за несколько единиц лесоуправления.

3.18 Владелец

Человек, группа людей или юридическое лицо, имеющее законное право собственности или реализующее свое, основанное на сложившейся традиции или обычай, право пользования площадью, находящейся в управлении или прошедшей сертификацию.

3.19 Лесовосстановление

Являющееся непосредственным следствием действий человека преобразование безлесных земель в лесные земли путем посадки саженцев, высева семян и/или являющегося следствием действий человека распространения семян естественного происхождения на землях, которые ранее были лесными землями, но затем были преобразованы в безлесные земли (ООН 2002).

3.20 Орган по стандартизации

Орган, который выполняет лицензированные виды деятельности в области стандартизации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Под «органом по стандартизации» применимо к системе/стандарту по лесоуправлению понимается орган, который несет ответственность за разработку и использование стандартов для системы лесной сертификации. Органом по стандартизации может быть национальный руководящий орган PEFC или же орган по стандартизации может быть отделен от управления схемой лесной сертификации.

3.21 Заинтересованная сторона

Человек, группа людей, сообщество или организация, имеющая интерес в предмете стандарта.

3.22 Затронутая сторона

Заинтересованная сторона, которая может испытывать непосредственные изменения в своем жизненном укладе и/или условиях работы, вызванные применением стандарта, или заинтересованная сторона, которая может быть пользователем стандарта и, следовательно, подчиняется требованиям стандарта.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Затронутые стороны включают соседствующие сообщества, коренные народы, рабочих и пр. Однако стороны, которые имеют интерес в предмете стандарта (например, неправительственные природоохранные организации (NGO), научные сообщества, гражданское общество) не считаются затронутыми сторонами.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Заинтересованная сторона, которая может быть пользователем стандарта и, вероятно, будет проходить сертификацию, например, лесовладелец, если это стандарт по лесоуправлению, или деревообрабатывающее предприятие, если это стандарт по цепочке поставок.

3.23 Деревья вне леса (TOF)

Деревья, растущие за пределами территорий, определенных национальным законодательством как лесные земли. Такие территории обычно классифицируются как «сельское хозяйство» или «поселение».

4. Контекст национального стандарта и организации, использующие стандарт, одобренный PEFC

4.1 Общие требования

Требования к устойчивому лесоуправлению, определенному в региональных, национальных или субнациональных стандартах, должны:

- a) включать требования к управлению и проведению работ, применимые на уровне единицы лесоуправления, или на другом соответствующем уровне, с целью обеспечения достижения целей всех требований на уровне единицы лесоуправления;

ПРИМЕЧАНИЕ: Примером ситуации, когда требование может быть определено как относящееся к другому уровню в отличие от уровня единицы лесоуправления (напр., групповой/территориальный), является отслеживания обеспечения охраны здоровья леса. При мониторинге здоровья леса на региональном уровне и передаче результатов на уровень единиц лесоуправления цель требования достигается без необходимости проведения отдельного мониторинга каждой единицы лесоуправления.

- b) быть четкими, основанными на объективных критериях и проверяемыми;
- c) применяться к деятельности всех предприятий, работающих на обозначенном участке леса, вложивших измеримый вклад в достижение цели выполнения требований;
- d) требовать ведения учета, обеспечивающего подтверждение выполнения требований стандартов лесоуправления;
- e) давать определение такому понятию как «100% PEFC сертифицированный» или другому особому заявлению схемы, которое бы использовалось для информирования потребителя о происхождении продукции из области, охватываемой стандартом по цепочке поставок PEFC;

ПРИМЕЧАНИЕ: Особые заявления схем, имеющих одобрение PEFC, утвержденные Советом PEFC аббревиатуры таких заявлений, а также заявление «100% PEFC сертифицированный» и их переводы на другие языки, опубликованы на сайте PEFC www.pefc.org.

- f) требовать, чтобы в тех случаях, когда лесовладельцы/менеджеры продают свою продукцию, происходящую не из областей, попадающих под действие стандарта, заявление «100% PEFC сертифицированный» или другое особое заявление схемы использовалось бы только для продукции, попадающей под действие стандарта;
- g) требовать, чтобы заявления о происхождении продукции из областей, попадающих под действие стандарта, использовались бы только лесовладельцами/менеджерами, имеющими PEFC признанный сертификат о соответствии требованиям стандарта;
- h) включать описание применимого законодательства в случаях, когда требования настоящего критерия не определены в региональном, национальном или субнациональном стандарте, потому что они уже предусмотрены законодательством.

4.2 Понимание потребностей и ожиданий затронутых сторон

Стандарт предполагает, что организация должна определить:

- a) затронутые стороны, имеющие отношение к устойчивому лесоуправлению;
- b) соответствующие потребности и ожидания этих сторон.

4.3 Определение области применения системы лесоуправления

4.3.1 Стандарт предполагает, что организация должна определить границы и применимость системы лесоуправления для определения ее области применения.

4.3.2 Стандарт предполагает, что лесоуправление должно включать в себя цикл таксации и планирования, внедрения, мониторинга и оценки, а также соответствующую оценку социального, экологического и экономического воздействия лесохозяйственной деятельности. Это должно сформировать основу для цикла постоянного улучшения в целях минимизации или предотвращения негативного воздействия.

5. Руководство

5.1 Стандарт предполагает, что организация должна предоставить обязательство о

- а) соответствии стандарту по устойчивому лесоуправлению и другим применимым требованиям схемы сертификации;
- б) постоянном усовершенствовании системы устойчивого лесоуправления;

5.2 Стандарт предполагает, что ответственность за устойчивое лесоуправление должна быть четко определена и возложена на конкретных лиц.

6. Планирование

6.1 Действия, предпринимаемые для определения рисков и возможностей

6.1.1 Стандарт требует, чтобы организации учитывали риски и возможности, связанные с соблюдением требований по устойчивому лесоуправлению. Необходимо так же учитывать количество и масштаб действий, которые необходимо предпринять организацией.

6.1.2 Стандарт предполагает, что таксация и картографирование лесных ресурсов должны проводиться и поддерживаться в масштабах, соответствующих местным и национальным условиям, а также в соответствии с требованиями, указанными в настоящем стандарте, содержащем международные критерии устойчивости.

6.2 План лесоуправления

6.2.1 Стандарт предполагает, что планы лесоуправления должны:

- а) быть тщательно разработаны и периодически обновляться или постоянно корректироваться и приводиться в соответствие;
- б) соответствовать размеру и типу использования лесного участка;
- в) составляться с опорой на местное, национальное и международное законодательство, а также на существующие планы землепользования и прочие официальные планы;
- г) соразмерно охватывать лесные ресурсы.

6.2.2 Стандарт предполагает, что планы лесоуправления должны учитывать различные виды лесопользования и функции управляемого лесного участка.

6.2.3 Стандарт предполагает, что планы лесоуправления должны включать в себя, по меньшей мере, описание текущего состояния единицы лесоуправления, долгосрочных целей и средней расчетной лесосеки, включая ее обоснование.

6.2.4 Стандарт предполагает, что допустимый объем использования недревесной продукции леса должен быть включен в план лесоуправления в случаях, когда в лесоуправление включено коммерческое использование недревесной лесной продукции на уровне, при котором такое использование может оказывать воздействие на долгосрочную устойчивость недревесной лесной продукции.

6.2.5 Стандарт предполагает, что планы лесоуправления должны определять способы и средства для сведения к минимуму риска деградации и повреждения лесных экосистем.

6.2.6 Стандарт предполагает, что планы лесоуправления должны учитывать результаты научных достижений.

6.2.7 Стандарт предполагает, что краткое описание плана лесоуправления, согласно объему и масштабу лесоуправления, должен находиться в открытом доступе и включать в себя информацию об общих задачах и принципах лесоуправления.

6.2.8 Стандарт предполагает, что находящееся в открытом доступе краткое описание плана лесоуправления может не включать в себя конфиденциальную коммерческую или личную информацию, а также прочую информацию, считающуюся конфиденциальной согласно нациальному законодательству или в целях защиты объектов культуры или чувствительных природных ресурсов.

6.3 Требования о соблюдении

6.3.1 Соблюдение требований законодательства

6.3.1.1 Стандарт предполагает, что организация должна выполнять требования местного, национального и международного законодательства, применимого к вопросам лесоуправления, включая, но не ограничиваясь лесохозяйственными практиками; охраны природы и окружающей среды; охраняемых и исчезающих видов; права собственности, аренды и пользования в отношении земель, принадлежащих коренным народам, местным сообществам или прочим **затронутым сторонам**; техники безопасности и охраны труда и здоровья; антикоррупционного законодательства, а также уплаты налогов и отчислений.

6.3.1.2 Стандарт предполагает, что организация должна определить законодательство, применимое к ее лесопользованию, иметь к нему доступ, а также установить, как обязательства о соответствии законодательству применимы к данной организации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для страны, подписавшей Добровольное соглашение о партнерстве FLEGT (VPA) между Европейским Союзом и страной-производителем, «законодательство, применимое к лесоуправлению» определяется в таком соглашении (VPA).

6.3.1.3 Стандарт предполагает, что в случае отсутствия анти-коррупционного законодательства, организация должна предпринять альтернативные меры по снижению риска появления коррупции.

6.3.1.4 Стандарт предполагает необходимость применения мер по обеспечению соответствующей охраны лесов от несанкционированной деятельности, такой как незаконные рубки, незаконное землепользование, незаконно инициированные пожары и прочих незаконных видов деятельности.

6.3.2 Соблюдение законных прав на лесные земли, а также прав, основанных на обычаях и традициях

6.3.2.1 Стандарт предполагает, что для соответствующей единицы лесоуправления должны быть четко определены, документально оформлены и установлены права собственности, владения и правила долгосрочной аренды земли. Аналогично, необходимо обеспечить уточнение, признание и соблюдение законных, обычных и традиционных прав на лесные земли.

ПРИМЕЧАНИЕ: Руководство по рассмотрению процедур долгосрочной аренды можно получить из документа «Добровольные руководящие принципы Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (FAO) по ответственному управлению землевладением, рыболовством и лесами в контексте национальной продовольственной безопасности».

6.3.2.2 Стандарт предполагает, что лесохозяйственная деятельность должна осуществляться с учетом установленной системы законных, обычных и традиционных прав, определенной в Конвенции МОТ № 169 и Декларации ООН о правах коренных народов, отхождении от которых допускаются только при условии добровольного предварительного и обоснованного согласия правообладателей, включая положение о компенсации, где применимо. Для случаев, когда объем прав еще не установлен, или в случае возникновения споров применяется порядок честного и справедливого разрешения споров. В таких случаях управляющие лесохозяйственными предприятиями должны, в качестве временной меры, предоставить сторонам разумные возможности участия в принятии решений по лесоуправлению с учетом порядка, ролей и ответственности, установленных в политиках и законах на территории, где проводится сертификация.

6.3.2.3 Стандарт предполагает, что лесохозяйственные практики и операции должны соблюдать права человека, как это определено Всеобщей декларацией прав человека.

6.3.3 Основополагающие конвенции МОТ

6.3.3.1 Стандарт предполагает, что лесохозяйственные практики и мероприятия должны отвечать требованиям основополагающих конвенций МОТ

ПРИМЕЧАНИЕ: В странах, ратифицировавших основополагающие конвенции МОТ, применяются требования пункта 6.3.3.1. В странах, не ратифицировавших основополагающую конвенцию МОТ, и если ее содержание не покрывается применимым законодательством, в стандарт лесоуправления

необходимо включить специальные требования.

6.3.4 Здоровье, безопасность и условия труда

6.3.4.1 Стандарт предполагает, что лесохозяйственные мероприятия должны быть спланированы, организованы и проведены таким способом, который бы позволял выявлять риски угрозы здоровью и производственный травматизм, а также принимать все разумные меры для защиты рабочих от рисков, связанных с работой. Рабочие должны быть проинформированы о рисках, связанных с их работой, и мерах профилактики таких рисков

6.3.4.2 Стандарт предполагает, что рабочие условия должны быть безопасными, должно быть обеспечено руководство и обучение технике безопасности всех задействованных в выполнении лесохозяйственных работ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Руководство для включения в национальные стандарты можно взять из Кодекса добросовестной практики МОТ: Безопасность и охрана труда при лесотехнических работах.

6.3.4.3 Стандарт предполагает, что заработка плата как местных работников, так и мигрантов должна соответствовать по меньшей мере, законодательно установленным отраслевым минимальным стандартам или превышать их (если применимо) в рамках коллективных договоров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если заработка плата ниже прожиточного минимума, установленного в определенной стране, необходимо предпринять шаги для постепенного повышения заработной платы до уровня прожиточного минимума в дополнение к повышению уровня инфляции.

6.3.4.4 Стандарт предполагает, что политика в области занятости должна включать равные возможности и отсутствие дискриминации. Необходимо поощрять гендерное равенство.

7. Поддержка

7.1 Ресурсы

7.1.1 Стандарт предполагает, что организация должна определить и предоставить ресурсы, необходимые для создания, внедрения, сохранения и постоянного усовершенствования системы устойчивого лесоуправления.

7.2 Компетентность

7.2.1 Стандарт предполагает, что менеджеры, подрядчики, работники и лесовладельцы должны быть обеспечены достаточной информацией и проходить непрерывное обучение в области устойчивого лесоуправления в качестве предварительного условия для любого планирования управления и методах работы, описанных в настоящем стандарте.

7.3 Взаимодействие

7.3.1 Стандарт предполагает необходимость обеспечения эффективного взаимодействия и консультирования с местными сообществами, коренным населением и другими заинтересованными сторонами по вопросам, касающимся устойчивого лесоуправления.

7.3.2 Стандарт предполагает необходимость наличия соответствующих механизмов для разрешения жалоб и споров, связанных с лесохозяйственными мероприятиями, правами землепользования и условиями труда.

7.4 Документированная информация

7.4.1 Стандарт предполагает, что устойчивая система лесоуправления организации должна иметь документированную информацию, необходимую в соответствии с настоящим международным эталонным стандартом и определяемую организацией как необходимую для обеспечения эффективности системы устойчивого лесопользования.

7.4.2 Стандарт предполагает, что документированная информация должна быть актуальной и обновляться в соответствии с деятельностью организации.

8. Мероприятия

8.1 Критерий 1: Поддержание или соответствующее укрепление лесных ресурсов и их вклада в мировой круговорот углерода

8.1.1 Стандарт предполагает, что при планировании лесоуправления необходимо ставить цель поддержания или увеличения лесов и их экосистемных услуг, а также повышения качества экономических, экологических, культурных и социальных ценностей лесных ресурсов.

8.1.2 Стандарт предполагает, что количество и качество лесных ресурсов, а также способность леса хранить и улавливать углерод должны сохраняться в среднесрочной и долгосрочной перспективе путем обеспечения оптимального соотношения заготовки и темпов роста с использованием соответствующих мелиоративных мер и отдавая предпочтения методам, которые сводят к минимуму неблагоприятное воздействие на лесные ресурсы.

8.1.3 Стандарт предполагает необходимость поощрения положительных климатических практик при проведении лесохозяйственных мероприятий, таких как сокращение выброса парниковых газов и эффективное использование ресурсов.

8.1.4 Стандарт предполагает, что перевод лесов в другие виды угодий (конверсия) не допустим. Исключение составляют обоснованные случаи, когда такой перевод:

- a) не нарушает национальную и региональную политику и законодательство в отношении землепользования и лесоуправления и является результатом национального или регионального планирования землепользования, регулируемого правительственными или иными государственными органами власти, включая консультации с затронутыми сторонами; и
- b) позволяет сохранить небольшую часть (не более 5%) лесных угодий, на которых организация осуществляет лесоуправление; и
- c) не оказывает негативного воздействия на экологически значимые лесные участки, территории, значимые в культурном и социальном отношении или другие охраняемые территории; и
- d) не разрушает участки со значительно высоким содержанием углерода; и
- e) вносит вклад в долгосрочное сохранение, экономические и социальные ценности.

8.1.5 Стандарт предполагает, что лесовосстановление и лесоразведение экологически значимых нелесных экосистем не допустимо. Исключением являются случаи, когда перевод:

- a) находится в соответствии с национальной и региональной политикой и законодательством, применимым в отношении землепользования и лесоуправления и является результатом национального или регионального планирования землепользования, регулируемого правительственными или иными государственными органами власти; и
- b) основан на принятом решении в тех случаях, когда затронутые стороны имеют возможность внести свой вклад в процесс принятия решений о переводе лесов в другие виды угодий посредством прозрачных и совместных обсуждений; и
- c) не оказывает негативного воздействия на находящиеся под угрозой исчезновения (включая чувствительные, редкие или исчезающие) нелесные экосистемы, территории, значимые в культурном и социальном отношении, ключевые ареалы находящихся под угрозой исчезновения видов или другие охраняемые территории; и
- d) охватывает небольшую часть экологически значимой нелесной экосистемы, управляемой организацией
- e) не разрушает участки со значительно высоким содержанием углерода; и
- f) вносит вклад в долгосрочное сохранение, экономические и социальные ценности.

8.1.6 Стандарт предполагает, что перевод сильно деградировавших лесов в лесные плантации должен рассматриваться с точки зрения того, сможет ли он повысить экономическую, экологическую, социальную и/или культурную ценность. Предварительным условием для этого являются обстоятельства, при которых перевод:

- a) находится в соответствии с национальной и региональной политикой и законодательством, применимым в отношении землепользования и лесоуправления и является результатом национального или регионального планирования землепользования, регулируемого правительственные или иными государственными органами власти; и
- b) основан на принятом решении в тех случаях, когда затронутые стороны имеют возможность внести свой вклад в процесс принятия решений о переводе посредством прозрачных и совместных обсуждений; и
- c) имеет положительное влияние на долгосрочную возможность лесной растительности к секвестрации углерода; и
- d) не оказывает негативного воздействия на экологически значимые лесные участки, территории, значимые в культурном и социальном отношении или другие охраняемые территории; и
- e) сохраняет защитные функции лесов для общества и других регулятивных или поддерживающих экосистемных услуг; и
- f) сохраняет социально-экономические функции лесов, включая рекреационную функцию, эстетическую ценность леса и другие культурные услуги; и
- g) имеет историю землепользования, предоставляющую доказательство о том, что деградация не является следствием плохой практики ведения лесного хозяйства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Соответствующим средством для предоставления доказательств истории землепользования может быть биологическая оценка земель, проводимая техническими экспертами, с учетом оборотов рубки, для изучения того, был ли этот участок а) восстановлен; б) обработан или восстановлен; с) все еще деградирует.

8.2 Критерий 2: Поддержание жизнеспособности лесной экосистемы

8.2.1 Стандарт предполагает, что жизнеспособность лесных экосистем должна поддерживаться или укрепляться, а деградировавшие лесные экосистемы должны восстанавливаться в тех случаях, когда это экономически целесообразно, используя естественные структуры и процессы и профилактические биологические меры.

8.2.2 Стандарт предполагает необходимость поощрения или сохранения соответствующего генетического, видового и структурного разнообразия для повышения устойчивости, жизнеспособности и приспособляемости лесов к неблагоприятным экологическим факторам и укрепления механизмов естественного регулирования.

8.2.3 Стандарт предполагает, что использование искусственного пала должно быть ограничено до использования его в отдельных районах, где он является важным инструментом лесоуправления, с целью регенерации, защиты от лесных пожаров и управления средой обитания или если искусственный пал является признанной практикой коренных народов. В этих случаях должны быть приняты адекватные меры лесоуправления и контроля.

8.2.4 Стандарт предполагает применение надлежащих методов ведения лесного хозяйства, таких как лесовосстановление и лесоразведение древесных пород и их источников, которые подходят для местных условий, или использование рубок ухода, лесозаготовку и транспортировку, при которых воздействие на деревья и/или почвы минимально.

8.2.5 Стандарт предполагает, что беспорядочный сброс отходов на лесных землях должен быть строго запрещен. Неорганические отходы и мусор должны собираться, храниться в специально отведенных местах и вывозиться экологически безопасным образом. Не допускается утечка масла или топлива во время проведения лесохозяйственных работ.

8.2.6 Стандарт предполагает необходимость сведения к минимуму использование пестицидов при помощи методов интегрированной защиты растений, подходящих лесоводственных и других биологических методов борьбы.

8.2.7 Стандарт предполагает, что любые виды использования пестицидов должны быть документально зафиксированы.

8.2.8 Стандарт предполагает, что пестициды типа 1A и 1B по ВОЗ и другие высокотоксичные пестициды должны быть запрещены к использованию во всех случаях кроме случаев, когда другие эффективные средства отсутствуют. Любые исключительные случаи использования пестицидов типа 1A и 1B по ВОЗ должны быть определены в национальном стандарте.

8.2.9 Пестициды, такие как группа хлорированных углеводородов, чьи производные сохраняют биологическую активность и накапливаются в пищевых цепочках, что не предусмотрено целью их использования, а также любые пестициды, запрещенные международным соглашением, должны быть запрещены.

ПРИМЕЧАНИЕ: «Пестициды, запрещенные международным соглашением» определены в Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях.

8.2.10 Стандарт предполагает, что при применении пестицидов необходимо следовать инструкциям изготовителя пестицидов и использовать соответствующее оборудование, применение пестицидов должно осуществляться только специально обученным персоналом.

8.2.11 Стандарт предполагает, что в случае применения удобрений необходимо контролировать процесс их применения и учитывать условия окружающей среды. Использование удобрений не должно быть альтернативой надлежащему регулированию концентрации питательных веществ в почве.

8.3 Критерий 3: Поддержание и стимулирование продуктивности лесов (древесной и недревесной)

8.3.1 Стандарт предполагает необходимость поддержания способности лесов производить многообразие древесной и недревесной лесной продукции и услуг без истощения лесов.

8.3.2 Стандарт предполагает, что должна ставиться цель достижения целесообразных экономических показателей с учетом возможностей выхода на новые рынки и экономической деятельности, касающейся всей продукции и услуг, которые производят леса.

8.3.3 Стандарт предполагает, что лесоуправление, лесозаготовки и лесовосстановление должны проводиться своевременно и способом, не снижающим производительную способность участка, например, путем предотвращения повреждения лесных почв и остающегося древостоя и деревьев.

8.3.4 Стандарт предполагает, что объем заготовки древесной и недревесной лесной продукции не должен превышать уровня, который можно поддерживать в течение долгого периода времени, а заготовленная лесная продукция должна использоваться оптимальным способом.

8.3.5 Стандарт предполагает необходимость планирования, создания и поддержания соответствующей инфраструктуры, такой как дороги, трелевочные волоки или мосты, для обеспечения эффективной доставки товаров и услуг при минимальном негативном воздействии на окружающую среду.

8.4 Критерий 4: Поддержание, сохранение и соразмерное повышение биологического разнообразия лесных экосистем

8.4.1 Стандарт предполагает, что при планировании лесоуправления должна ставиться цель поддержания, сохранения и повышения биоразнообразия на уровне ландшафта, экосистемы, видового и генетического разнообразия.

8.4.2 Стандарт предполагает, что таксация, картирование и планирование лесных ресурсов должны выявлять, защищать, сохранять или откладывать экологически значимые лесные участки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это требование не запрещает лесохозяйственную деятельность, не наносящую вреда экологической ценности указанных биотопов.

8.4.3 Стандарт предполагает, что охраняемые виды, виды, находящиеся под угрозой исчезновения и исчезающие виды растений и животных не должны эксплуатироваться в коммерческих целях. При необходимости, должны быть приняты меры по их защите и, где применимо, повышению численности их популяций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это требование не исключает торговлю согласно положениям конвенции CITES.

8.4.4 Стандарт предполагает необходимость обеспечения успешного восстановления путем естественного возобновления или посадки в масштабе, достаточном для обеспечения количества и качества лесных ресурсов.

8.4.5 Стандарт предполагает, что для лесовосстановления и лесоразведения предпочтительно использовать местные породы, хорошо адаптированные к условиям участка. Допускается использование только тех интродуцированных видов, культур или разновидностей, в отношении которых была проведена оценка воздействия на экосистему и генетическую целостность эндемичных видов и местных лесных культур, при условии, что негативное воздействие может быть предотвращено или сведено к минимуму.

ПРИМЕЧАНИЕ: Руководящие принципы Конвенции о биологическом разнообразии по предотвращению, интродукции и уменьшению воздействия чужеродных видов, угрожающих экосистемам, ареалам и видам, признаются в качестве руководства по предотвращению интродукции инвазивных видов.

8.4.6 Стандарт предполагает необходимость содействия деятельности по лесоразведению, лесовосстановлению и облесению, способствующей улучшению и восстановлению экологических связей.

8.4.7 Стандарт предполагает, что использование генетически модифицированных деревьев не допускается.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ограничение использования генетически модифицированных деревьев было принято на основании Принципа принятия мер предосторожности. Использование генетически модифицированных деревьев не допускается до тех пор, пока не будет достаточных научных данных, показывающих, что воздействие на здоровье человека и животных, а также на окружающую среду, эквивалентно или менее выражено, чем воздействие деревьев, улучшенных традиционными методами.

8.4.8 Стандарт предполагает необходимость, в тех случаях, где это целесообразно, способствовать диверсификации горизонтальной и вертикальной структур и разнообразию видов, таких как, например, смешные леса. Такие практики должны иметь целью поддержание или восстановление ландшафтного разнообразия.

8.4.9 Стандарт предполагает, что на подходящих участках необходимо поддерживать традиционные практики ведения лесоуправления, в результате которых создаются ценные экосистемы.

8.4.10 Стандарт предполагает, что рубки ухода и заготовка должны проводиться таким образом, чтобы не оказать длительного негативного воздействия на экосистемы. При возможности, необходимо принимать практические меры по сохранению и улучшению биологического разнообразия.

8.4.11 Стандарт предполагает, что проектирование и строительство объектов инфраструктуры должно планироваться и производиться таким образом, чтобы свести к минимуму повреждение экосистем, особенно редких, чувствительных или репрезентативных экосистем и генетических резерватов, и с учетом находящихся под угрозой исчезновения или других ключевых видов, особенно миграционных маршрутов.

8.4.12 Стандарт предполагает, что, учитывая должным образом цели лесоуправления, необходимо принимать меры по уменьшению воздействия популяций животных на лесовосстановление, прирост и биологическое разнообразие.

8.4.13 Стандарт предполагает, что сухостой и ветровал, дуплистые деревья, перестойный лес и отдельные редкие виды деревьев необходимо оставлять в количестве и распределении, необходимом для обеспечения биологического разнообразия с учетом потенциального воздействия на здоровье и стабильность лесов и окружающих экосистем.

8.5 Критерий 5: Поддержание и соразмерное укрепление защитных функций при лесоуправлении (главным образом, почв и водных ресурсов)

8.5.1 Стандарт предполагает необходимость поддержания и укрепления защитных функций лесов в отношении общества, таких как их потенциальная роль в борьбе с эрозией почв, предотвращении наводнений, очистке воды, регулировании климата, секвестрации углерода, а также других регулирующих и поддерживающих экосистемных услуг.

8.5.2 Стандарт предполагает, что территории, выполняющие специальные и признанные защитные функции в отношении общества, должны быть обозначены на карте, а планы лесоуправления и лесоводственных мероприятий должны обеспечивать сохранение и усовершенствование этих функций.

8.5.3 Стандарт предполагает, что особое внимание должно быть уделено лесоводственным мероприятиям на участках с чувствительными почвами и почвами, подверженными эрозии, а также на участках, на которых такая деятельность может привести к увеличению эрозии почв берегов водоемов. На таких участках должны применяться подходящие техники ведения хозяйства и механизмы. Необходимо принимать специальные меры для сведения к минимуму давления популяций животных на этих участках.

8.5.4 Стандарт предполагает, что особое внимание должно быть уделено лесохозяйственным мероприятиям на лесных участках, выполняющим водоохраные функции, во избежание негативного воздействия на качество и количество водных ресурсов. Необходимо избегать неприемлемого применения химических и других опасных веществ или неподходящих лесоводственных методов, оказывающих вредное воздействие на качество воды. **Лесохозяйственные мероприятия не должны оказывать значительное влияние на баланс и качество низовой воды.**

8.5.5 Стандарт предполагает, что строительство дорог, мостов и других объектов инфраструктуры должно проводиться таким образом, чтобы свести к минимуму оголение почв, избежать попадания почв в водоемы и сохранить естественный уровень и функции водоемов и русел рек. Необходимо соорудить и поддерживать в рабочем состоянии дренажные системы дорог.

8.6 Поддержание или соразмерное укрепление социально-экономических функций и условий

8.6.1 Стандарт предполагает, что планирование лесоуправления должно быть направлено на соблюдение всех социально-экономических функций лесов.

8.6.2 Стандарт предполагает необходимость обеспечить достаточный доступ населения в леса с целью рекреации, учитывая безопасность, права собственника и других лиц, воздействие на лесные ресурсы и экосистемы, а также совместимость с другими функциями леса.

8.6.3 Стандарт предполагает, что признанные участки особой исторической, культурной или духовной важности и территории, имеющие основополагающее значение для удовлетворения базовых потребностей коренных народов и местных общин (напр., здоровье, поддержание существования) должны находиться под охраной или лесоуправление на них должно вестись с учетом значимости участка.

8.6.4 Стандарт предполагает, что лесоуправление должно укреплять долгосрочное здоровье и благосостояние местных общин, проживающих на или рядом с участком, на котором осуществляется лесоуправление, и, где это целесообразно, поддерживаться при помощи вовлечения местных общин и коренных народов.

8.6.5 Стандарт предполагает необходимость наиболее эффективного применения традиционных знаний, нововведений и практики в лесной отрасли, таких как, например, знания лесовладельцев, НПО, местных общин и коренных народов. Следует поощрять справедливое распределение выгод от использования таких знаний.

8.6.6 Стандарт предполагает, что лесоуправление должно учитывать роль лесного хозяйства в местной экономике. Особое внимание следует уделять новым возможностям для обучения и трудоустройства местных жителей и коренных народов.

8.6.7 Стандарт предполагает, что лесоуправление должно вносить вклад в научную деятельность и сбор данных, необходимые в целях устойчивого лесоуправления, или, при необходимости, поддерживать соответствующие научные исследования, проводимые другими организациями.

9 Оценка

9.1 Мониторинг, измерение, анализ и оценка

9.1.1 Стандарт предполагает необходимость периодически проводить мониторинг лесных ресурсов и оценку лесоуправления, включая его экологические, социальные и экономические последствия, а результаты такого мониторинга должны учитываться в процессе планирования.

9.1.2 Стандарт предполагает необходимость контролировать состояние и жизнеспособность лесов, особенно ключевых биотических и абиотических факторов, которые потенциально влияют на состояние и жизнеспособность лесных экосистем, таких как вредители, болезни, чрезмерный выпас скота и чрезмерный запас древесины, пожары и повреждения, вызванные климатическими факторами, загрязнителями воздуха или лесохозяйственными мероприятиями.

9.1.3 Стандарт предполагает, что в случаях, когда эксплуатация недревесной лесной продукции, включая охоту и рыболовство, находится в зоне ответственности лесовладельца/руководителя лесохозяйственного предприятия и включена в лесоуправление, она подлежит регулированию, отслеживанию и контролю.

9.1.4 Стандарт предполагает, что условия труда должны регулярно контролироваться и, при необходимости, изменяться.

9.2 Внутренний аудит

9.2.1 Задачи

Стандарт предполагает, что программа внутреннего аудита с запланированной периодичностью должна предоставлять информацию о том, каким образом система управления

- a) соответствует

- требованиям организации к своей системе управления;
 - требованиям национального стандарта по устойчивому лесоуправлению;
- b) эффективно используется и поддерживается.

9.2.2 Организация

Стандарт предполагает, что организация должна:

- a) планировать, устанавливать, применять и поддерживать программу(ы) аудита, включая регулярность, способы, обязанности, требования к планированию и отчетность, которые должны учитывать значимость соответствующих процессов и результаты предыдущих аудитов;
- b) определить критерии аудита и объем каждой аудиторской проверки;
- c) выбирать аудиторов и проводить аудиты для обеспечения объективности и беспристрастности процесса аудиторской проверки;
- d) обеспечить, чтобы о результатах аудитов были поставлены в известность соответствующие руководители;
- e) сохранить задокументированную информацию в качестве доказательства выполнения программы аудита и результаты аудита.

9.3 Пересмотр системы управления

9.3.1 Стандарт предполагает, что ежегодный пересмотр системы управления должен по меньшей мере включать информацию о:

- a) статусе мероприятий с момента предыдущего пересмотра;
- b) изменения во внешних и внутренних вопросах, относящихся к системе управления;
- c) информацию об эффективности деятельности организации, включая динамику:
 - несоответствий и корректирующих мер;
 - результатов мониторинга и измерений;
 - результатов аудита.
- d) возможностях для непрерывного усовершенствования.

9.3.2 Стандарт предполагает, что результаты пересмотра системы управления должны включать решения, касающиеся непрерывного усовершенствования и любых других изменений в системе управления.

9.3.3. Стандарт предполагает необходимость сохранения задокументированной информации в качестве доказательства результатов пересмотра системы управления.

10 Усовершенствование

10.1 Несоответствие и корректирующие меры

10.1.1 Стандарт предполагает, что при наличии несоответствия, организация должна:

- a) отреагировать на несоответствие и, в зависимости от каждого конкретного случая:
 - i. принять меры по контролю и исправлению несоответствия;
 - ii. ликвидировать последствия;
- b) оценить необходимость принятия каких-либо действий по устранению причин несоответствия, с тем чтобы оно не повторялось или не возникало где-либо еще, следующим образом:
 - i. пересмотр несоответствие;

- ii. определив причины несоответствия;
- iii. определив существование схожих несоответствий или потенциальную возможность их возникновения;
- c) предпринять любые необходимые действия;
- d) проанализировать эффективность любых принятых корректирующих мер;
- e) при необходимости вносить изменения в систему лесоуправления.

10.1.2 Стандарт предполагает, что корректирующие действия должны выбираться в соответствии с последствиями, к которым могут привести обнаруженные несоответствия.

10.1.3 Стандарт предполагает, что организация должна сохранять документированную информацию в качестве доказательства о:

- a) характере несоответствий и любых последующих принятых действиях;
- b) результатах любых корректирующих действий.

10.2 Постоянное усовершенствование

Стандарт предполагает постоянное усовершенствование устойчивости, полноценности и эффективности системы устойчивого лесоуправления и устойчивого управления лесом.

Приложение 1: Рекомендации по толкованию требований в отношении лесных плантаций

Требование	Толкование в отношении лесных плантаций
<p>6.2.2 Стандарт предполагает, что планы лесоуправления должны учитывать различные виды лесопользования и функции управляемого лесного участка.</p> <p>6.2.9 Планирование лесоуправления должно использовать те политические инструменты, которые были созданы для поддержки производства коммерческих и некоммерческих лесных товаров и услуг.</p> <p>8.1.1 Стандарт предполагает, что при планировании лесоуправления необходимо ставить цель поддержания или увеличения лесов и их экосистемных услуг, а также повышения качества экономических, экологических, культурных и социальных ценностей лесных ресурсов.</p> <p>8.2.1 Стандарт предполагает, что жизнеспособность лесных экосистем должна поддерживаться или укрепляться, а деградировавшие лесные экосистемы должны восстанавливаться в тех случаях, когда это экономически целесообразно, используя естественные структуры и процессы и профилактические биологические меры.</p> <p>8.2.2 Стандарт предполагает необходимость поощрения или сохранения соответствующего генетического, видового и структурного разнообразия для повышения устойчивости, жизнеспособности и приспособляемости лесов к неблагоприятным экологическим факторам и укрепления механизмов естественного регулирования.</p> <p>8.4.1 Стандарт предполагает, что при планировании лесоуправления должна ставиться цель поддержания, сохранения и повышения биоразнообразия на уровне ландшафта, экосистемы, видового и генетического разнообразия.</p> <p>8.6.1 Стандарт предполагает, что планирование лесоуправления должно быть направлено на соблюдение всех социально-экономических функций лесов.</p>	<p>Требования 6.2.2, 6.2., 8.1.1, 8.2.1, 8.2.2, 8.4.1 и 8.6.1 не могут применяться к отдельным лесным насаждениям и должны рассматриваться в более крупном масштабе (биорегиональном) в пределах всей единицы лесоуправления, где насаждения быстрорастущих деревьев дополняются буферными зонами и резервными участками, которые предназначены для выполнения природоохранных, экологических, культурных и социальных функций.</p> <p>В целях повышения ценности ландшафта и биоразнообразия, защиты водных ресурсов и почвы, размер и распределение буферных зон и природоохранных резервных участков должны быть определены на подготовительном этапе создания лесной плантации на основе социальной, природоохранной и экологической оценки, а также пересмотрены на последующих стадиях реплантации.</p>
<p>8.1.4 Стандарт предполагает, что перевод лесов в другие виды угодий (конверсия) не допустим. Исключение составляют обоснованные случаи, когда такой перевод:</p> <p>...</p>	<p>Требование о «переводе лесов в другие виды угодий и преобразование экологически значимых лесных площадей в плантации» означает, что плантации, созданные путем перевода лесов после 31 декабря 2010 года, в случаях, которые не являются «обоснованными случаями», не отвечают этому требованию и не имеют права быть сертифицированными.</p>
<p>8.1.5 Стандарт предполагает, что лесовосстановление и лесоразведение экологически значимых нелесных экосистем не допустимо. Исключением являются случаи, когда перевод:</p> <p>...</p>	<p>Требование о «лесовосстановлении и лесоразведении экологически значимых нелесных экосистем» означает, что экологически значимые нелесные экосистемы, восстановленные или разведененные после XX.XX.XXXX, в случаях, которые не являются «обоснованными случаями», не отвечают этому требованию и не имеют права быть сертифицированными.</p>
<p>8.1.6 Стандарт предполагает, что перевод сильно деградировавших лесов в лесные</p>	<p>Толкование к пункту 8.1.4 в настоящем приложении не применимо к требованию 8.1.6</p>

<p>плантации должен рассматриваться с точки зрения того, сможет ли он повысить экономическую, экологическую, социальную и/или культурную ценность.</p> <p>Предварительным условием для этого являются обстоятельства, при которых перевод:</p> <p>...</p>	
<p>8.3.5 Стандарт предполагает, что объем заготовки древесной и недревесной лесной продукции не должен превышать уровня, который можно поддерживать в течение долгого периода времени, а заготовленная лесная продукция должна использоваться оптимальным способом.</p>	<p>Требование, содержащееся в пункте 8.3.5 для «надлежащего учета отвода питательных веществ» в случае лесных плантаций, должно рассматриваться с повышенным вниманием и должно быть важной частью этапов планирования и управления производственным циклом.</p>
<p>8.4.2 Стандарт предполагает, что таксация, картирование и планирование лесных ресурсов должны выявлять, защищать, сохранять или откладывать экологически значимые лесные участки.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Это требование не запрещает лесохозяйственную деятельность, не наносящую вреда экологической ценности указанных биотопов.</p>	<p>Требование, изложенное в п. 8.4.2, в первую очередь должно быть рассмотрено на этапе разработки лесных плантаций, и эти участки должны образовывать часть буферных зон и резервных участков, которые отведены для выполнения природоохранных, экологических, культурных и социальных функций.</p>
<p>8.4.8 Стандарт предполагает необходимость, в тех случаях, где это целесообразно, способствовать диверсификации горизонтальной и вертикальной структур и разнообразию видов, таких как, например, смешные леса. Такие практики должны иметь целью поддержание или восстановление ландшафтного разнообразия.</p>	<p>В требованиях 8.4.8, 8.4.9 и 8.4.13 обычно не применяются к лесным плантациям, и их следует учитывать в первую очередь, когда речь идет о буферных зонах и резервных участках, которые дополняют лесные плантации и которые отведены для выполнения природоохранных, экологических, культурных и социальных функций.</p>
<p>8.4.9 Стандарт предполагает, что на подходящих участках необходимо поддерживать традиционные практики ведения лесоуправления, в результате которых создаются ценные экосистемы.</p>	
<p>8.4.13 Стандарт предполагает, что сухостой и ветровал, дуплистые деревья, перестойный лес и отдельные редкие виды деревьев необходимо оставлять в количестве и распределении, необходимом для обеспечения биологического разнообразия с учетом потенциального воздействия на здоровье и стабильность лесов и окружающих экосистем.</p>	
<p>8.4.5 Стандарт предполагает, что для лесовосстановления и лесоразведения предпочтительно использовать местные породы, хорошо адаптированные к условиям участка. Допускается использование только тех интродуцированных видов, культур или разновидностей, в отношении которых была проведена оценка воздействия на экосистему и генетическую целостность эндемичных видов и местных лесных культур, при условии, что негативное воздействие может быть предотвращено или сведено к минимуму.</p>	<p>Под оценкой воздействия «интродуцированных видов, культур или разновидностей» следует понимать имеющую повышенное значение для лесных плантаций оценку, которая должна быть важной частью этапов планирования и управления производственным циклом.</p>

Приложение 2: Рекомендации по толкованию требований в отношении «Деревьев вне леса» (TOF)

A. Введение

В этом Приложении содержится толкование требований для разработки региональных, национальных и субнациональных требований и стандартов, применимых к «Деревьям вне леса» (TOF). Как указано в стандарте PEFC ST 1003: 201x, все требования, относящиеся к «лесу», также применимы к «TOF», если в настоящем Приложении не указано иное.

Существует богатое разнообразие деревьев вне леса по всему миру. Некоторые из них представляют собой естественные или полу-естественные экосистемы со своей экологической многогранностью и различными экосистемными услугами, приравненные к естественным лесам. Кроме того, есть отдельные деревья в полях или линейных древовидных формациях.

В тех случаях, когда требования стандарта PEFC ST 1003: 201x требуют конкретной интерпретации для улучшения или обеспечения актуальности для TOF, толкование приводится в разделе B.

Особые требования стандарта PEFC ST 1003: 201x, которые могут быть неприменимы к некоторым системам TOF, изложены в разделе D. Чтобы выявить такие исключения, PEFC определяет четыре категории для объективного разграничения различных систем TOF. Эти категории основаны на классификации земель и характера управления: TOF-сельское хозяйство (интенсивное и экстенсивное) и TOF-поселение (интенсивное и экстенсивное). В рамках экстенсивной категории TOF-сельское хозяйство и экстенсивной категории TOF – поселение требования стандарта PEFC ST 1003: 201x могут быть неприменимы.

Во время процесса разработки национальных стандартов будут определены типичные системы TOF, актуальные в национальном контексте, а также будет определено и утверждено соответствующее разграничение между интенсивной и экстенсивной категориями. Критерии для обсуждения о определения такого разграничения между категориями предлагаются в разделе E. После того, как будет определено это разграничение, должно стать ясно, к какой категории относятся определенные системы TOF и существует ли какая-либо неопределенность при применении требований стандарта PEFC ST 1003: 201x к региональному, национальному и субнациональному стандарту(ам).

B. Толкование требований для «Деревьев вне леса» (TOF)

Требование	Толкование для TOF
4.3.2 Стандарт предполагает, что лесоуправление должно включать в себя цикл таксации и планирования, внедрения, мониторинга и оценки, а также соответствующую оценку социального, экологического и экономического воздействия лесохозяйственной деятельности. Это должно сформировать основу для цикла постоянного улучшения в целях минимизации или предотвращения негативного воздействия.	4.3.2 Стандарт предполагает, что в масштабе, соответствующем уровню мероприятий, управление деревьями вне леса TOF должно включать в себя цикл таксации и планирования, внедрения, мониторинга и оценки, а также соответствующую оценку социального, экологического и экономического воздействия управления деревьями вне леса TOF. Это должно стать основой для цикла непрерывного совершенствования.
6.2.5 Стандарт предполагает, что планы лесоуправления должны определять способы и средства для сведения к минимуму риска деградации и повреждения лесных экосистем.	6.2.5 Стандарт предполагает, что планы лесоуправления должны определять способы и средства для сведения к минимуму риска деградации и повреждения естественных экосистем.
6.3.1.1 Стандарт предполагает, что организация должна выполнять требования местного, национального и международного законодательства, применимого к вопросам лесоуправления, включая,	6.3.1.1 Стандарт предполагает, что организация должна выполнять требования местного, национального и международного законодательства, применимого к вопросам

<p>но не ограничиваясь лесохозяйственными практиками; охраны природы и окружающей среды; охраняемых и исчезающих видов; права собственности, аренды и пользования в отношении земель, принадлежащих коренным народам, местным сообществам или прочим затронутым сторонам; техники безопасности и охраны труда и здоровья; антикоррупционного законодательства, а также уплаты налогов и отчислений.</p>	<p>деревьев вне леса TOF, включая, но не ограничиваясь сельским хозяйством и агролесоводством; охраны природы и окружающей среды; охраняемых и исчезающих видов; права собственности, аренды и пользования в отношении земель, принадлежащих коренным народам, местным сообществам или прочим затронутым сторонам; техники безопасности и охраны труда и здоровья; антикоррупционного законодательства, а также уплаты налогов и отчислений.</p>
<p>6.3.1.2 Стандарт предполагает, что организация должна определить законодательство, применимое к ее лесопользованию, иметь к нему доступ, а также установить, как обязательства о соответствии законодательству применимы к данной организации.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Для страны, подписавшей Добровольное соглашение о партнерстве FLEGT (VPA) между Европейским Союзом и страной-производителем, «законодательство, применимое к лесоуправлению» определяется в таком соглашении (VPA).</p>	<p>6.3.1.2 Стандарт предполагает, что организация должна определить законодательство, применимое к управлению деревьями вне леса TOF, иметь к нему доступ, а также установить, как обязательства о соответствии законодательству применимы к данной организации.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Только в тех случаях, где деревья вне леса TOF включены в область применения страны, подписавшей Добровольное соглашение о партнерстве FLEGT (VPA) между Европейским Союзом и страной-производителем, «законодательство, применимое к управлению деревьями вне леса TOF» определяется в таком соглашении (VPA).</p>
<p>7.2.1 Стандарт предполагает, что менеджеры, подрядчики, работники и лесовладельцы должны быть обеспечены достаточной информацией и проходить непрерывное обучение в области устойчивого лесоуправления в качестве предварительного условия для любого планирования управления и методах работы, описанных в настоящем стандарте.</p>	<p>7.2.1 Стандарт предполагает, что менеджеры, подрядчики, работники и землевладельцы должны быть обеспечены достаточной информацией и проходить непрерывное обучение в области агролесоводства, положительных практик ведения сельского хозяйства и методах ведения лесного хозяйства в качестве предварительного условия для любого планирования управления и методах работы, описанных в настоящем стандарте.</p>
<p>8.1.1 Стандарт предполагает, что при планировании лесоуправления необходимо ставить цель поддержания или увеличения лесов и их экосистемных услуг, а также повышения качества экономических, экологических, культурных и социальных ценностей лесных ресурсов.</p>	<p>8.1.1 Стандарт предполагает, что при планировании лесоуправления необходимо ставить цель поддержания или увеличения покрова, ценности и / или разнообразия деревьев в ландшафте и связанных с ними экосистемных услугах способами, которые повышают экономические, экологические, культурные и социальные ценности и согласуются с существующими режимами землепользования.</p> <p>Примечание: Когда это требование не может быть соблюдено в пределах отдельных, TOF-обширных областей, его можно рассматривать на уровне ландшафта или через групповую сертификацию.</p>
<p>8.1.2 Стандарт предполагает, что количество и качество лесных ресурсов, а также способность леса хранить и улавливать углерод должны сохраняться в среднесрочной и долгосрочной перспективе путем обеспечения оптимального соотношения заготовки и темпов роста с использованием соответствующих мелиоративных мер и отдавая предпочтения методам, которые сводят к минимуму неблагоприятное воздействие на лесные ресурсы.</p>	<p>8.1.2 Стандарт предполагает, что система управления должна сохранить и увеличить ресурсы TOF, а также их способность хранить и улавливать углерод должны сохраняться в среднесрочной и долгосрочной перспективе путем обеспечения оптимального соотношения заготовки и темпов роста и отдавая предпочтения методам, которые сводят к минимуму прямое и косвенное негативное воздействие на экосистемные ресурсы.</p> <p>Примечание: Когда это требование не может быть соблюдено в пределах отдельных, TOF-обширных областей, его можно рассматривать на уровне ландшафта или через групповую сертификацию.</p>
<p>8.1.4 Стандарт предполагает, что перевод лесов в другие виды угодий (конверсия) включая и перевод экологически значимых лесных участков в лесные плантации не допустим. Исключение составляют обоснованные случаи, когда такой перевод:</p> <p>.....</p>	<p>8.1.4 Стандарт предполагает, что перевод лесов в другие виды угодий (конверсия) включая и перевод экологически значимых лесных участков в деревья вне леса TOF не допустим. Исключение составляют обоснованные случаи, когда такой перевод:</p> <p>.....</p>

	Участки деревьев вне леса ТОФ, созданные путем перевода лесов после 31 декабря 2010 года, в случаях, которые не являются «обоснованными случаями», не отвечают этому требованию и не имеют права быть сертифицированными.
8.1.5 Стандарт предполагает, что лесовосстановление и лесоразведение экологически значимых нелесных экосистем не допустимо. Исключением являются случаи, когда перевод: ...	8.1.5 Стандарт предполагает, что перевод экологически значимых нелесных экосистем в деревья вне леса ТОФ не допустим. Исключением являются случаи, когда перевод: ...
8.1.6 Стандарт предполагает, что перевод сильно деградировавших лесов в лесные плантации должен рассматриваться с точки зрения того, сможет ли он повысить экономическую, экологическую, социальную и/или культурную ценность. Предварительным условием для этого являются обстоятельства, при которых перевод: ...	Требование не применимо.
8.2.1 Стандарт предполагает, что жизнеспособность лесных экосистем должна поддерживаться или укрепляться, а деградировавшие лесные экосистемы должны восстанавливаться в тех случаях, когда это экономически целесообразно, используя естественные структуры и процессы и профилактические биологические меры.	8.2.1 Стандарт предполагает, что жизнеспособность участков ТОФ должна поддерживаться или укрепляться, а деградировавшие земли должны восстанавливаться в тех случаях, когда это целесообразно, используя элементы ландшафта, естественные процессы и профилактические биологические меры.
8.2.2 Стандарт предполагает необходимость поощрения или сохранения соответствующего генетического, видового и структурного разнообразия для повышения устойчивости, жизнеспособности и приспособляемости лесов к неблагоприятным экологическим факторам и укрепления механизмов естественного регулирования.	8.2.2 Стандарт предполагает необходимость поощрения или сохранения соответствующего генетического, видового и структурного разнообразия для повышения устойчивости, жизнеспособности и приспособляемости участков деревьев вне леса ТОФ.
8.2.4 Стандарт предполагает применение надлежащих методов ведения лесного хозяйства, таких как лесовосстановление и лесоразведение древесных пород и их источников, которые подходят для местных условий, или использование рубок ухода, лесозаготовку и транспортировку, при которых воздействие на деревья и/или почвы минимально.	8.2.4 Стандарт предполагает, что надлежащие практики управления участками ТОФ должны использовать такие виды и породы деревьев, культур и животных, которые подходят для местных условий, или использование рубок ухода, лесозаготовку и транспортировку, при которых воздействие на деревья и/или почвы минимально.
8.3.1 Стандарт предполагает необходимость поддержания способности лесов производить многообразие древесной и недревесной лесной продукции и услуг без истощения лесов.	8.3.1 Стандарт предполагает необходимость поддержания способности участка ТОФ производить многообразие древесной и недревесной лесной продукции и/или услуг без его истощения.
8.4.1 Стандарт предполагает, что при планировании лесоуправления должна ставиться цель поддержания, сохранения и повышения биоразнообразия на уровне ландшафта, экосистемы, видового и генетического разнообразия.	8.4.1 Стандарт предполагает, что при планировании лесоуправления должна ставиться цель поддержания, сохранения и повышения биоразнообразия на уровне ландшафта, экосистемы, видового и генетического разнообразия. Примечание: Когда это требование не может быть соблюдено в пределах отдельных, ТОФ-обширных областей, его можно рассматривать на уровне ландшафта или через групповую сертификацию.
8.4.12 Стандарт предполагает, что, учитывая должным образом цели лесоуправления, необходимо принимать меры по уменьшению воздействия популяций животных на лесовосстановление, прирост и биологическое разнообразие.	8.4.12 Стандарт предполагает, что, учитывая должным образом цели лесоуправления, необходимо принимать меры по нивелированию воздействия домашних и диких животных на восстановление и рост деревьев, а также на биологическое разнообразие [и контроль за пожарами].
8.5.1 Стандарт предполагает необходимость поддержания и укрепления защитных функций лесов	8.5.1 Стандарт предполагает необходимость поддержания и укрепления защитных функций

в отношении общества, таких как их потенциальная роль в борьбе с эрозией почв, предотвращении наводнений, очистке воды, регулировании климата, секвестрации углерода, а также других регулирующих и поддерживающих экосистемных услуг.	деревьев в сельскохозяйственном или городском ландшафте.
8.6.5 Стандарт предполагает необходимость наиболее эффективного применения традиционных знаний, нововведений и практики в лесной отрасли, таких как, например, знания лесовладельцев, НПО, местных общин и коренных народов. Следует поощрять справедливое распределение выгод от использования таких знаний.	8.6.5 Стандарт предполагает необходимость применения традиционных знаний, положительной практики в сфере агролесоводства и управления деревьями вне леса ТОФ. Следует поощрять справедливое распределение выгод от использования таких знаний, инноваций и практик.

C. Дополнительное требование для «Деревьев вне леса» (ТОФ)

Требование	Толкование для ТОФ
	Стандарт предполагает, что управление сельскохозяйственными компонентами в рамках системы ТОФ должно быть основано на положительной практике ведения сельского хозяйства и доступных руководствах.

D. Требования потенциально не применимые для «Деревьев вне леса» (ТОФ)

Следующие требования считаются потенциально не применимыми для категорий «экстенсивное ТОФ-сельское хозяйство» и «экстенсивное ТОФ-поселение», если в ходе процесса разработки региональных или национальных стандартов не будет указано иное.

Требования	Статус	Обоснование
6.2.2; 6.2.6; 6.2.7; 7.1; 7.2.1; 7.3.1; 7.3.2; 7.4.1; 7.4.2; 8.3.5; 8.4.8; 8.5.5; 9.1.1; 9.1.3	Неприменимы к: ТОФ-сельское хозяйство экстенсивная категория ТОФ – поселение экстенсивная категория	Управление ТОФ имеет достаточно низкий уровень интенсивности, масштабов и / или инвестиций, поэтому требования не могут реально учитываться
8.2.1; 8.4.2; 8.6.2; 8.6.6	Неприменимы к: ТОФ- сельское хозяйство экстенсивная категория ТОФ – поселение экстенсивная категория	Требование(я) связаны с проблемой, которая не является риском или проблемой, которая не связана с экстенсивной категорией ТОФ.
8.2.2; 8.3.2; 8.4.11; 8.4.12	Неприменимы к: ТОФ – поселение экстенсивная категория	Требования не относятся к ем случаям, когда деревья высаживаются и управляются в первую очередь с эстетической целью и с целью поддержания санитарного состояния окружающей среды.

E. Установление разграничения для интенсивных и экстенсивных систем TOF на национальном уровне

Если национальный процесс разработки стандартов согласуется с разработкой конкретных требований и/или стандарта(ов) для TOF, все требования стандарта PEFC ST 1003: 201x применяются с возможным исключением некоторых требований при наличии экстенсивной системы TOF-сельское хозяйство и/или экстенсивной системы TOF - поселение. В этом случае процесс разработки стандартов должен согласовывать соответствующее разграничение между категориями «интенсивная» или «экстенсивная» система TOF на основе четкого обоснования. Применимость какой-либо определенной системы TOF должна быть четко изложена в стандарте(стандартах).

При установлении разграничения между интенсивной и экстенсивной категорией систем TOF национальный процесс разработки стандартов должен учитывать по меньшей мере следующее:

- a) размер единицы лесоуправления
- b) древесный покров / гектар
- c) экономическая ценность продукции
- d) интенсивность управления
- e) масштаб культурной, экологической и природоохранной ценности

Список литературы

CITIES, Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora, 1973, as amended

DIRECTIVE 2001/18/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 12 March 2001 on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms and repealing Council Directive 90/220/EEC

FAO. 2003. *Report of the international conference on the contribution of criteria and indicators for sustainable forest management: the way forward.* Rome

FAO (2012), Voluntary Guidelines on the Responsible Governance of Tenure of Land, Fisheries and Forests in the Context of National Food Security.

FAO 2015, FRA 2015 Terms and Definitions, Forest Resources Assessment Working Paper 180

FAO 2017, Non-wood forest products in international statistical systems

FAO 2018, Integrated Pest Management, <http://www.fao.org/agriculture/crops/thematic-sitemap/theme/pests/ipm/en/>, access February 2018.

Millennium Ecosystem Assessment, 2005. Ecosystems and Human Well-being: Synthesis. Island Press, Washington, DC

Scherr et al. 2013, Defining Integrated Landscape Management for Policy Makers

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants (POPs) as amended in 2009

United Nations 1948, Universal Declaration on Human Rights

United Nations 2002, REPORT OF THE CONFERENCE OF THE PARTIES ON ITS SEVENTH SESSION, HELD AT MARRAKESH, FROM 29 OCTOBER TO 10 NOVEMBER 2001, Addendum, Part two